

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber: Bauen + Wohnen
Band: 10 (1956)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

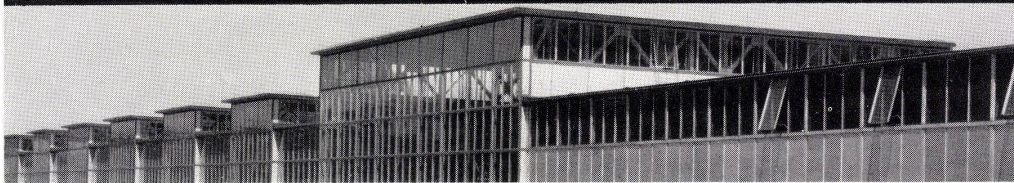
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



durch die **stets** zuverlässige
Vertrauensfirma

ZÜRICH 2
Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 79 80

Theodor Schlatter & Co. AG. St. Gallen

Wassergasse 24, Telefon 071 / 22 74 01

Rasche und günstige Lieferungs- möglichkeit bei gediegener Arbeit

Verschiedene Türtypen, schalldichte
Türen und Wände System Monada
Glaswände, Schränke
Innenausbau
Serienmöbel nach speziellen Entwürfen



halb die unterirdische Führung der VBZ
in der City, das heißt eine Unterpflaster-
bahn, sowie ein Straßenbahntunnel
zwischen City und Oerlikon gefordert.
Sodann sollte die Autobahn nach der
Innerschweiz durch einen Autotunnel in
das Knonaeramt westlich der Stadt geleitet
werden, wodurch auch der besseren
Erschließung dieser Region gedient würde.
Der Stadtrat wird eingeladen:

1. beförderlichst ein Projekt mit Kredit-
gesuch zuhanden der Gemeinde über
die unterirdische Führung der Straßen-
bahn in der Innenstadt und nach Oerli-
kon in Anlehnung an den Ausführung-
vorschlag der Expertengruppen Pirath/
Feuchtinger für ein unterirdisches
Schnellstraßenbahnnetz zu unterbreiten;
2. bei den zuständigen eidgenössischen
und kantonalen Stellen die Anerkennung
einer neuen Hochleistungsstraße vom
Milchbuck über Platzspitz nach Wiedi-
kon mit Tunnel vom Milchbuck bis zum
Platzspitz, sowie eines Straßentunnels
durch den Uetliberg in das Knonaer

Amt als Bestandteile des schweizeri-
schen Fernstraßennetzes zu erreichen;
3. als Sofortprogramm eine umfassende
neue Verkehrsorganisation für die Innen-
stadt auszuarbeiten;
4. den Bau von Parkhäusern in der City
zu fördern.

Fotografenliste

Hans Eichenberger, Luzern
Groß, St. Gallen
Serge Libiszewski, Zürich
Alfred Löhndorf, Basel
Fernand Rausser, Bern
Peter Trüb, Zürich
Leif Geiges, Freiburg i. B.
General Motors, Photographic Section,
Wilhelm Hauschild, Hannover [Detroit
Heidersberger, Braunschweig
J. A. Vrijhof, Rotterdam

Satz und Druck Huber & Co. AG.
Frauenfeld

Künstler- Wettbewerb

**Mutuelle
Vaudoise Accidents
Lausanne**

Die MVA eröffnet einen Wettbewerb
für die Auswahl der für ihr Verwal-
tungsgebäude an der Place de Milan
in Lausanne bestimmten Kunstwerke.
Der Wettbewerb steht allen Schweizer
Künstlern offen.

Die auf Grund des Wettbewerbes ein-
gesandten Werke werden entweder
durch eine Bildhauer- oder eine Kunst-
maler-Jury oder auch durch beide
zusammen ausgesucht.

Die Vorschläge müssen spätestens
am **30. Juni 1956** am Sitze der MVA,
Place de Milan, Lausanne, abgegeben
werden.

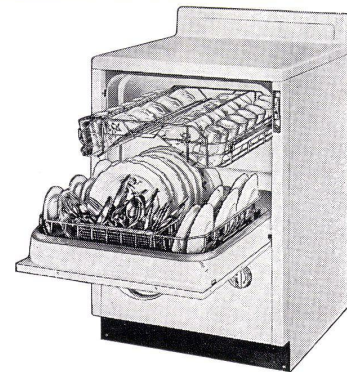
Wettbewerbs-Programme können
schriftlich beim Architekten, Herrn
Jean Tschumi, 5, rue J. J. Cart, Lau-
sanne, verlangt werden

Kitchen Aid

Geschirrwash-
maschinen für den
HAUSHALT

HOBART

Geschirrwash-
maschinen für das
GEWERBE



HOBART MASCHINEN

J. BORNSTEIN AG., Zürich Stockerstr. 45, Tel. 278099 / 278848

Zürcher Spezialgeschäft
für Beleuchtungskörper
sucht

Verkäufer

mit mehrjähriger Tätig-
keit in der Innenausstat-
tungsbranche und guten
Sprachkenntnissen.

Gut ausgewiesenen Be-
werbern wird Gelegen-
heit zu weitgehend selb-
ständiger Arbeit geboten.

Handschriftliche Offerten
mit Bild und Angaben
über Saläranspruch unter
Chiffre Bauen + Wohnen
Z 102 erbeten.